

Ⓧ Heizkabel

für Terrarien

Bitte lesen Sie die Sicherheits-, Gebrauchs- und Warnhinweise auf der Verpackung sowie die folgenden Anweisungen vor dem Gebrauch des Gerätes gründlich durch. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.

Installationshinweise

- Wir empfehlen das Kabel in Schlaufen zu verlegen, um eine optimale Wärmeausbeute zu erreichen.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Schlaufen im Betrieb nicht berühren können, da das Kabel sonst durchbrennen kann. Brandgefahr!
- Zur Befestigung eignet sich wärmeleitendes Klebeband.

Sicherheitshinweise

- Das Heizkabel darf nicht auf dem Fußboden verlegt werden.
- Das Produkt ist so zu installieren, dass es nicht durch Tiere oder Gegenstände erreicht oder beschädigt werden kann.
- Bitte verwenden Sie dieses Produkt im Falle einer Beschädigung nicht weiter.
- Reparaturen dürfen nur von entsprechend qualifizierten Personen ausgeführt werden.
- Verwenden Sie das Heizkabel immer in Verbindung mit einem Thermostat.
- Das Heizkabel muss in Arbeitsstellung sicher befestigt sein.
- Verwenden Sie das Heizkabel nur auf einer feuerfesten Unterlage.
- Das Produkt entspricht den Anforderungen IPX4 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser) und IPX7 (Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen).

Gebrauchs- und Warnhinweise

- Wärmegerät für Tiere.
- Heizkabel und Anschlussleitung vor Gebrauch komplett auswickeln und auf Beschädigung prüfen.
- Heizkabel dürfen nicht überlagernd oder unter Berührung verlegt werden. Überhitzungsgefahr!
- Es ist darauf zu achten, dass das Heizkabel nicht direkt oder indirekt zwischen zwei isolierenden Materialien (z.B. Holz oder Holzeinstreu, Rinden (auch Kork), Styropor, Schaumstoff) installiert wird, also beispielsweise unter dem Terrarium zwischen einem Holzschrank und einem Terrariumboden aus Holz.
- Bei Verwendung unter dem Terrarium müssen mindestens 10 mm Abstand zum Terrarium eingehalten werden, um den Wärmeaustausch zu gewährleisten. Erreichen können Sie dies, indem Sie beispielsweise kleine Füße aus Kunststoff oder Holz unter das Terrarium stellen. Bitte wählen Sie Anzahl und Position der Füße so, dass der Terrariumboden nicht durchhängt.
- Folgende Substrate sind aufgrund ihrer isolierenden Eigenschaften **nicht** für die Verwendung von Heizkabeln geeignet:
 - Korkeinstreu
 - Holz- und Rindeneinstreu
 - Humus (trocken)
 - Vermiculit
 - Mischungen aus vorgenannten Substraten
- Folgende Substrate eignen sich zur Verwendung von Heizkabeln:
 - Sande
 - Humus (durchgehend feucht)
 - Ton-Granulat (durchgehend feucht)
- Um eine optimale Wärmedurchleitung zu gewährleisten, sollte die Substratschicht im Terrarium nicht höher als 5 cm sein.
- Die Installation und Handhabung ist nur bei gezogenem Netzstecker zulässig.
- Es ist zu vermeiden, dass der Netzanschluss des Heizkabels nass wird.
- Der Netzanschluss sollte an höherer Stelle als die Position des Heizkabels sein.
- Um ein Temperaturgefälle im Terrarium zu erreichen, nicht mehr als 50 % der Bodenfläche erhitzen.
- Nicht im Wasser verwenden.
- Nicht für den menschlichen Gebrauch geeignet.
- Das Heizkabel nicht falten oder einschneiden.

Reinigung

Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch. Um die Oberflächen vor Beschädigung zu schützen, benutzen Sie bitte keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel.

Erklärung der verwendeten Symbole:

CE-Kennzeichnung gem. Richtlinien 73/23/EWG in Verbindung 90/683/EWG

Schutzklasse II

Elektroschrott gem. Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Ⓧ Heating Cable

for terrariums

Please make sure to carefully read all safety precautions, instructions for use and warnings on the packaging as well as the following advice before using the device. Please be sure to keep the instruction manual in a safe place for further reference.

Tips for Installation

- We recommend laying the cable in loops in order to get the best heating effect.
- Make sure that the loops do not touch when in operation as this can lead to fusing. Danger of fire!
- Use heat-conducting adhesive tape for attaching the loops.

Safety Advice

- The heating cable must not be placed inside the terrarium.
- The product has to be installed in such a way that it cannot be reached or damaged by any animals or objects.
- Please cease using this product any further should it become damaged.
- Repairs must only be performed by appropriately qualified personnel.
- Only use the heating cable in conjunction with a thermostat.
- The heating cable must be firmly secured in its usage position.
- Only use the heating cable on a flame retardant surface.

Instructions for Use and Safety Precautions

- Warming device for animals.
- Completely unwrap the heating cable and check for any damage before use.
- Do not cross the cables or lay them in contact with each other. Danger of overheating!
- Please ensure that the heating cable is not installed directly or indirectly between two insulating materials (e.g. wood or wood chaff, bark (also cork), styrofoam, foamed plastic), for example no installation underneath the terrarium between a wooden cupboard and a terrarium base made of wood.
- For the use underneath a terrarium, a minimum safe distance of 10 mm must be maintained, to ensure heat exchange. This can be achieved e.g. by placing small feet made of plastic or wood under the terrarium. Please use a sufficient number of feet and position them carefully so that the terrarium base does not sag.
- The following substrates are **not** suitable for use with heating cables due to their insulating qualities:
 - Cork granules
 - Wood or bark chaff
 - Humus (dried)
 - Vermiculite
 - Mixtures consisting of the above mentioned substrates
- The following substrates are suitable for use with heating cables:
 - Sands
 - Humus (moist throughout)
 - Clay granules (moist throughout)
- To achieve optimal heat transmittance the substrate layer in the terrarium should not exceed 5 cm.
- Installation and handling should only be carried out when the device is not plugged in.
- Please avoid the power connector getting wet.
- The power supply should be in a higher position than the position of the heating cable.
- In order to obtain a temperature gradient in the terrarium, no more than 50 % of the floor surface should be heated.
- Not for use in water.
- Not suitable for use by people.
- Do not fold or cut.
- This product conforms with the IP4X (protection against general water splashes) and IP7X (protection against temporary submersion).

Cleaning

Use a wet towel for cleaning. To protect the surface from damage, do not use any aggressive chemicals or scrubbing agents.

Explanation of the symbols used :

CE marking according to Directives 73/23/EWG in conjunction with 90/683/EWG

Protection Class II

Electrical waste according to Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2002/96/EC

Ⓚ Varmekabel

til terrarier

Du bedes læse alle sikkerhedsforskrifter, brugsanvisningen og advarsler på emballagen omhyggeligt, samt nedenstående rådgivning, inden brug af enheden. Du bør opbevare instruktionsmanualen et sikkert sted.

Tips til installation

- Vi anbefaler at lægge kablet i løkker, for at få den bedste varme effekt.
- Sørg for, at løkkerne ikke rører hinanden under drift, da dette kan føre til fusionering. Brandfare!
- Brug varmeledende klæbebånd til fastgørelse af løkker.

Sikkerhedsanvisninger

- Varmekablet må ikke placeres invendig i terrariet.
- Produktet skal installeres på en sådan måde, at kablet ikke kan nås eller beskadiges af nogle dyr eller genstande.
- Du bør stoppe med at bruge dette produkt såfremt enheden beskadiges.
- Reparationer må kun udføres af tilstrækkeligt kvalificeret personale.
- Brug kun varmekablet sammenholdt med en termostat.
- Varmekablet skal sidde godt fast i dens brugs position.
- Brug kun varmekablet på en flammehæmmende overflade.
- Dette produkt stemmer overens med IP4X (beskyttelse imod generel vandsprøjt) og IP7X (beskyttelse imod midlertidig nedsænkning).

Instruktioner for brugs- og sikkerhedsanvisninger

- Varme enhed for dyr.
- Pak varmekablet helt ud og kontroller for skader før brug.
- Kryds ikke kablerne eller læg dem i kontakt med hinanden. Fare for overophedning!
- Du bør sikre at varmekablet ikke er installeret direkte eller indirekte imellem to isolerende materialer (ex. træ el. træ avner, bark (også kork), styroskum, skumplast), for eksempel inden installation nedenunder terrariet imellem et træskab og en terrarie bund lavet af træ.
- Til brug under et terrarium, skal en minimums sikkerhedsafstand på 10 mm overholdes, for at sikre varmeveksling. Dette kan opnås eksempelvis ved at placere små fødder lavet af plastik eller træ under terrariet. Venligst brug tilstrækkeligt antal af fødder og positioner dem forsigtigt, således at terrariets bund ikke hænger.
- Følgende substrater er IKKE egnet til brug med varmekablet, på grund af deres isolerende kvaliteter:
 - Kork granulater
 - Træ eller bark avner
 - Humus (tørret)
 - Vermiculit
 - Blandinger bestående af de ovenstående substrater
- Følgende substrater er egnet til brug med varmekablet:
 - Sand
 - Humus (hele, fugtige)
 - Ler granulater (hele, fugtige)
- For at opnå optimal varme transmission bør substratlaget ikke overskride 5 cm.
- Installation og håndtering bør kun udføres, når enheden ikke er sat til.
- Venligst undgå at strømstikket bliver vådt.
- Strømforsyningen skal være i en højere position end positionen af varmekablet.
- For at indhente en temperaturgradient i terrariet, må ikke mere end 50 % af bundoverfladen være opvarmet.
- Må ikke bruges i vand.
- Ikke egnet til brug af mennesker.
- Må ikke foldes eller skæres.

Rengøring

Brug et vådt håndklæde til rengøring. For at beskytte overfladen mod skader, brug ikke nogen form for aggressive kemiske eller skrubbemidler.

Forklaring på de anvendte symboler:

CE mærkning ifølge direktiver 73/23/EWG sammenholdt med 90/683/EWG

Beskyttelse Klasse II

Elektrisk affald ifølge Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2002/96/EC

Ⓢ Varmekabel

för terrarium

Vänligen läs noggrant igenom alla säkerhetsföreskrifter, användningsinstruktioner och varningstext på förpackningen och följande råd innan användning av produkten. Förvara instruktionsmanualen på ett säkert ställe.

Tips för installation

- Vi rekommenderar att kablen läggs i slingor för att få bästa möjliga värmeeffekt.
- Se till att slingorna inte vidrör varandra under drift då detta kann leda till sammansmältning. Risk för brand!
- Använd varmeledande tejp för att fästa slingorna.

Säkerhetsföreskrifter

- Varmekabeln får ej placeras inne i terrariet.
- Produktet måste installeras på så sätt att kablen ej kan nås eller skadas av djur eller föremål.
- Använd ej produkten om produkten skulle bli skadad.
- Reparationer får endast utföras av lämpligt kvalificerad personal.
- Använd endast varmekabeln tillsammans med en termostat.
- Varmekabeln måste vara ordentligt säkrat på dess plats.
- Använd endast varmekabeln på flamsäkra ytor.
- Denna produkt överensstämmer med IP4X (skydd mot vattenstänk) och IP7X (skydd mot temporära vattenansamlingar).

Instruktioner för användning och säkerhetsföreskrifter

- Uppvärmningsprodukt för djur.
- Undersök varmekabeln i sin helhet efter eventuella skador före användning.
- Lagg ej flera varmekablar omlott eller i kontakt med varandra. Risk för överhettning!
- Se till att varmekabeln ej installeras direkt, eller indirekt, mellan två isoleringsmaterial (t.ex. trä eller träåg, bark (gäller även kork), frigolit, skumplast), installera t.ex. ej varmekabeln under ett terrarium mellan en bänkskiva i trä och en terrariebotten i trä.
- För användning under ett terrarium, håll ett avstånd på minst 10 mm för att inte hindra värmeflödet. Detta kan åtgärdas genom att t.ex. placera små möbeltassar i plast eller trä under terrariet. Använd ett tillräckligt antal fötter och placera dem noggrant så att terrariets botten ej sviktar.
- Følgande substrat är ej passande att använda tillsammans med varmekabeln pga. deras isoleringsförmåga:
 - Korkgranulat
 - Trä eller bark
 - Humus (torkad)
 - Vermikulit
 - Blandningar bestående av de ovan nämnda substraten
- Følgande substrat är passande att använda tillsammans med varmekabeln:
 - Sand
 - Humus (genomfuktig)
 - Lergranulat (genomfuktig)
- För att uppnå optimal värmeöverföring bör lagret med substrat i terrariet ej överstiga 5 cm.
- Installation och hantering bör endast utföras när enheten inte är inkopplad.
- Undvik att strömkontakten blir våt.
- Strømforsyningen bör vara i en højre position än varmekabeln.
- För att behålla temperaturgradienten i terrariet bör inte mer än 50 % av golvytan vara uppvärmd.
- Använd ej i vatten.
- Ej lämplig för användning på människor.
- Vik eller klipp inte varmekabeln.

Renhållning

Använd en våt handduk vid rengøring. För att skydda ytan från skador, använd inga aggressive kemikalier og skrubba inte varmekabeln.

Förklaring på de använda symbolerna:

CE märkning enligt direktiv 73/23/EWG i samband med 90/683/EWG

Skyddsklass II

Elavfall enligt Elektrisk och Elektronisk Utrustningsdirektiv 2002/96/EC